

83/20

KÚPNA ZMLUVA č. 062020/01EM

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
medzi zmluvnými stranami

Predávajúci		Kupujúci	
Obch. meno:	AGROSERVIS spol. s r.o.	Obch. meno:	Vysokoškolský poľnohospodársky podnik SPU, s.r.o.
Sídlo:	Hádovská cesta 6, 945 01 Komárno	Sídlo:	Hlavná 561, 951 78 Koliňany
IČO:	31 441 751	IČO:	36553069
IČ DPH:	SK2020412812	IČ DPH:	SK2020150000
Zápis v OR:	OS Nitra, odd. Sro, vl. č. 3422/N	Zápis v ŽR:	
Bank. spojenie:	VÚB, a. s.	Bank. spojenie:	
Č. účtu	2446496353/0200	Č. účtu	
IBAN	SK30 0200 0000 0024 4649 6353	IBAN	
Konajúci:	Ing. Zsolt Szabó	Konajúci:	Ing. Ján Lajda – konateľ
Email:	szabozs@agroservis.sk	Email:	vpp.kolinany@gmail.com
Tel.:	035/7740556	Tel.:	0911321716

Čl. I.**PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom tejto zmluvy je stanovenie podmienok, podľa ktorých sa predávajúci zaväzuje dodať kupujúcemu tovar a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za tovar dohodnutú kúpnu cenu a to podľa nasledovnej špecifikácie:

a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za tovar dohodnutú kúpnu cenu a to podľa nasledovnej špecifikácie:					
Por.č.	Názov stroja	Typ stroja	ks	jednotková cena	celková cena
1.	Rozšírenie automatického navigačného systému „Auto-trac Universal a Upgrade navigačného systému JohnDeere AutoTrac	pre traktor JD 8100	1	10 490,00 EUR	10 490,00 EUR
		pre traktor NH T6080	1	1 300,00 EUR	1 300,00 EUR
		pre traktor NH T6070	1	9 600,00 EUR	9 600,00 EUR
		Upgrade navigačného systému JohnDeere	1	7 990,00 EUR	7 990,00 EUR
Cena bez DPH:				29 380,00 EUR	
DPH:				5 876,00 EUR	
Cena s DPH:				35 256,00 EUR	

Čl. II.**PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Kupujúci sa zaväzuje tovar prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu v stanovenej lehote. Kúpna cena je splatná v lehote :

Platobné podmienky:	Na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 30 dní
----------------------------	---

Čl. III.**DODACIA LEHOTA A MIESTO PLNENIA**

1. Termín dodávky:

Termín dodávky:	Do 15.12.2020
------------------------	---------------

2. Zmluvné strany považujú dojednanú dodaciu lehotu ako približnú a jej nedodržanie nemožno považovať za závažné porušenie zmluvy.

3. Miestom plnenia - odovzdania predmetu tejto zmluvy je:

Miesto plnenia:	Prevádzka kupujúceho
------------------------	----------------------

Čl. IV. KÚPNA CENA

1. Cenou podľa kúpnej zmluvy sa rozumie DDP franco cena v mieste sídla predávajúceho.
2. Cena prepravy do sídla predávajúceho je súčasťou ceny za predmet kúpy. V prípade, že miesto plnenia je iné ako sídlo predávajúceho, je predávajúci oprávnený vyfakturovať cenu prepravy do miesta plnenia.

Čl. V. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K TOVARU

1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, v súlade s § 445 Obchod. zákonníka, že kupujúci vlastnícke právo k predmetu tejto zmluvy nadobudne až úplným zaplatením kúpnej ceny.
2. Kupujúci až do zaplatenia kúpnej ceny v plnej výške nie je oprávnený predmet plnenia tejto kúpnej zmluvy dať do prenájmu, predať, alebo inakším spôsobom scudziť a/alebo zaťažiť. Kupujúci nie oprávnený zaťažiť predmet tejto zmluvy záložným právom pokiaľ toto priamo nesúvisí s financovaním predmetu kúpnej zmluvy. Porušenie tejto povinnosti je dôvodom predávajúceho pre odstúpenie od zmluvy.

Čl. VI. ŠKOLENIE OBSLUHY A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY TOVARU

1. Školenie obsluhy na vlastné náklady zabezpečí predávajúci vo svojom školiacom stredisku, kde poučí prevádzkovateľa o hlavnom nastavení stroja, bezpečnej prevádzke a správnej starostlivosti o stroj.
2. Predávajúci preberá záruku za akosť tovaru špecifikovaného podľa Čl.I. tejto zmluvy. Záručné podmienky na dodaný tovar sú špecifikované v Záručnom liste stroja, kde je uvedená doba a rozsah záručného krytia.
3. Podrobná záruka na jednotlivé časti tovaru je rozpracovaná vo všeobecných záručných podmienkach výrobcu a kupujúci bude s ňou oboznámený pri odovzdávaní stroja.
4. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie predmetu plnenia, prípadne jeho častí ani príslušenstva. Záruka sa nevzťahuje na pneumatiky, nakoľko výrobcovia strojov takúto záruku neposkytujú. Predávajúci nenesie zodpovednosť za vady predmetu spôsobené výlučne kupujúcim neodborným zaobchádzaním, nesprávnou obsluhou, nedodržaním stanovených prevádzkových podmienok, alebo zanedbaním bežnej údržby, prevádzkovaním predmetu kúpy v rozpore so záručným listom a návodom na obsluhu, ktorý prevezme kupujúci spolu s predmetom kúpy a ďalšou dokumentáciou.
5. Predávajúci v rámci záručnej lehoty si vyhradzuje právo u kupujúceho vykonávať i neohlásené kontroly, či predmet kúpy je využívaný a prevádzkovaný v súlade s príslušnou technickou dokumentáciou. O takejto kontrole bude spísaný záznam, ktorý svojimi podpismi potvrdia zúčastnené strany. Kupujúci sa zaväzuje, že predáváčemu takúto kontrolu vo svojich objektoch, alebo pri výkonoch v teréne umožní vykonať.
6. Prípadné ďalšie reklamácie si kupujúci môže uplatniť len v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Čl. VII. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. Predávajúci je oprávnený od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť v prípade, že kupujúci nezaplatí kúpnu cenu riadne a včas.
2. Odstúpením od zmluvy, zmluva zaniká dňom keď bolo odstúpenie doručené kupujúcemu. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán vyplývajúce zo zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku predávajúceho na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvnej povinnosti zo strany kupujúceho ani nároku predávajúceho na dohodnutú zmluvnú pokutu.
4. Kupujúci sa zaväzuje po doručení odstúpenia od zmluvy zo strany predávajúceho tomuto vydať predmet zmluvy v lehote 5 dní odo dňa doručenia odstúpenia.
5. V prípade, že predmet zmluvy kupujúci dobrovoľne nevydá predáváčemu v stanovenej lehote, súhlasí s jeho odobratím samotným predávajúcim bez nároku na akúkoľvek náhradu škody, ktorá mu môže vzniknúť v rámci tohto odobratia. Kupujúci znáša všetky náklady spojené s odobratím stroja predávajúcim. Kupujúci zároveň dáva súhlas so zablokovaním počítačového systému predmetu kúpy zo strany predávajúceho v prípade jeho odstúpenia od zmluvy.

Čl. VIII. ZMLUVNÉ POKUTY

1. V prípade omeškania kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny za dodaný tovar, uhradí kupujúci predáváčemu úroky z omeškania vo výške 0,10 % z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania kupujúceho až do zaplatenia dlžnej sumy.
2. Predávajúci a kupujúci sa dohodli pre prípad odstúpenia od zmluvy zo strany predávajúceho z dôvodu porušenia zmluvných podmienok kupujúcim na zmluvnej pokute vo výške 30% z kúpnej ceny tovaru s dph. V prípade zaplatenia zálohy na kúpnu cenu kupujúcim a odstúpenia predávajúceho od zmluvy v zmysle tohto bodu zmluvy, je predávajúci oprávnený jednostranne započítať svoj nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči nároku kupujúceho na vrátenie zaplatennej zálohy na kúpnu cenu.
3. Zúčastnené strany považujú dohodnutú zmluvnú pokutu za primeranú a to aj s poukazom na druh dodávaného tovaru.
4. Zmluvnú pokutu dojednanú v tejto zmluve uhradí kupujúci nezávisle na tom, či vznikne a v akej výške predáváčemu v tejto súvislosti škoda, ktorú je možné vymáhať samostatne.

Čl. IX. NEBEZPEČENSTVO ŠKODY NA TOVARE

1. Zmluvné strany v súlade s paragrafom 459 Obch. zákonníka sa dohodli, že nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho po splnení dodávky tovaru, t.j. po prevzatí v mieste plnenia.
2. V prípade, ak je pre kupujúceho poskytnuté financovanie stroja (leasing, spíátkový kalendár, a pod.), je kupujúci povinný uzavrieť poisťnú zmluvu prostredníctvom firmy INTECH Komárno spol. s r.o. na obdobie financovania.

Čl. X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Pri odovzdaní predmetu kúpy sa spíše odovzdávací protokol, v ktorom sa bude konštatovať stav preberaného tovaru kúpy, najmä z hľadiska jeho úplnosti, technických a kvalitatívnych ukazovateľov tak, ako boli dohodnuté v tejto zmluve.
2. Technická dokumentácia vzťahujúca sa k predmetu plnenia (Návod na obsluhu stroja, Záručný list, sprievodná dokumentácia a pod.) sa odovzdá kupujúcemu pri odovzdaní predmetu kúpy.
3. Táto zmluva môže byť menená alebo doplnená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom takýto úkon musí mať písomnú formu.
4. V ostatnom, čo nie je upravené touto zmluvou, platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany sa v zmysle § 3 a § 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať v rozhodcovskom konaní pred Arbitrážnym súdom - stálym rozhodcovským súdom zriadenom Slovenskou poľnohospodárskou a potravinárskou komorou, Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 31826253, a to za podmienok a podľa pravidiel vymedzených Štatútom Arbitrážneho súdu a Rokovacím poriadkom Arbitrážneho súdu. Spor je oprávnený rozhodnúť jediný rozhodca, ktorého je oprávnené menovať Predsedníctvo Arbitrážneho súdu. Strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ust. § 22a zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov môže Arbitrážny súd na návrh účastníka rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie aj bez vyjadrenia druhého účastníka rozhodcovského konania.
6. Písomnosti sa doručujú na adresu uvedenú v tejto zmluve alebo na poslednú známu adresu a považujú sa za doručené dňom prevzatia, odopretia zásielku prevziať alebo uplynutím odbernej lehoty. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov.
7. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že pri kúpe výrobkov spoločnosti John Deere, môžu byť osobné údaje týkajúce sa kupujúceho zhromažďované a spracovávané spoločnosťou John Deere za účelom ďalších inštrukcií a konzultácií týkajúcich sa výrobkov, náhradných súčiastok a služieb. Predajca sa zaväzuje, že pri poskytovaní údajov kompetentným osobám spoločnosti John Deere bude konať v zhode s príslušnými zákonmi o ochrane osobných údajov. Kupujúci svojím podpisom súhlasí s vyššie uvedenými podmienkami, pričom tento súhlas môže byť kedykoľvek zrušený a to s okamžitou účinnosťou.
8. Zmluva nadobudne účinnosť podpísaním zmluvnými stranami. Táto zmluva bola vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých dva dostane kupujúci a jeden predávajúci.
9. Táto zmluva bola účastníkmi prečítaná a nakoľko vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ktorá nebola a ani nie je obmedzená, rozhodli sa na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpísať.

v Komárne, dňa: 20.10.2020

ROZDANIE
Komárno
20412812
2020

.....
predávajúci

ROZDANIE
Komárno
20412812
2020

.....
kupujúci

Príloha č.1: Cenová ponuka a špecifikácia

Špecifikácia a cenová ponuka podľa opisu zákazky:

a.) pre traktor JD 8100:

1. Univerzálny displej Gen 4 4240

Zaříňa 21,3 cm (8,4 palca) dotykový displej s konektorom, 1 port USB, 1 port videa, 1 ethernet Port, 1 vstup videa a dokumentácia.

Umožňuje bezdrôtový prenos dát v kombinácii s JDLink TM Podporuje implementáciu ISOBUS pre univerzálny terminál (UT) a Joystick (AUX-N) pre poľnohospodárstvo. Nariadenie vyhovujúce požiadavkám na elektronickú komunikáciu (AEF). Data Sync v cene

Aktivácia John Deere AutoTrac – automatické navádzanie a riadenie strojov po poli

Cena bez DPH:	4 500,00 EUR	DPH 20%:	900,00 EUR	Cena s DPH:	5 400,00 EUR
---------------	--------------	----------	------------	-------------	--------------

**2. Rozšírenie aktivácie na SF3 ready pre prijímače SF6000 (+/- 3cm so sezónnou opakova-
tel'nosťou)**

Cena bez DPH:	2 000,00 EUR	DPH 20%:	400,00 EUR	Cena s DPH:	2 400,00 EUR
---------------	--------------	----------	------------	-------------	--------------

**3. Rozšírenie aktivácie na RTK ready pre SF6000 (+/- 2,5 cm) - podmienka - je potrebné ob-
jednať aj SF3 ready**

Cena bez DPH:	1 990,00 EUR	DPH 20%:	398,00 EUR	Cena s DPH:	2 388,00 EUR
---------------	--------------	----------	------------	-------------	--------------

**4. John Deere Mobile RTK Modem 4GLTE pre príjem korekčného signálu RTK do prijímača
SF3000 alebo SF6000**

Obsahuje: modem, dve antény, kábel a skrutky

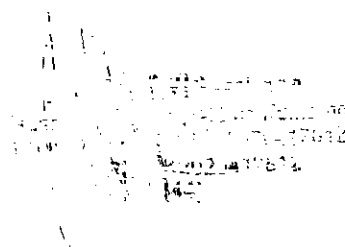
Cena bez DPH:	1 600,00 EUR	DPH 20%:	320,00 EUR	Cena s DPH:	1 920,00 EUR
---------------	--------------	----------	------------	-------------	--------------

**5. Licencia Mobile RTK Access na 5 rokov – umožňujem odomknutie licencie RTK korekčného
signálu od rôznych poskytovateľov vrátane SK POS**

Cena bez DPH:	400,00 EUR	DPH 20%:	80,00 EUR	Cena s DPH:	480,00 EUR
---------------	------------	----------	-----------	-------------	------------

Sumarizácia pre traktor John Deere 8100

Cena spolu bez DPH:	10 490,00 EUR	DPH 20%:	2 098,00 EUR	Cena spolu s DPH:	12 588,00 EUR
---------------------	---------------	----------	--------------	-------------------	---------------



b.) pre traktor NH T6080

1. Držiak na monitor John Deere 4240

Držiak na anténu SF6000

Kabeláž pre pripojenie Univerzálneho AutoTrac systému ATU300

Ozubenie na volantovú tyč + antirotačný držiak

Cena bez DPH:	1 000,00 EUR	DPH 20%:	200,00 EUR	Cena s DPH:	1 200,00 EUR
----------------------	--------------	-----------------	------------	--------------------	--------------

2. Kábel prepojenie existujúceho telematického MTG modulu s displejom GreenStar 4240

Cena bez DPH:	300,00 EUR	DPH 20%:	60,00 EUR	Cena s DPH:	360,00 EUR
----------------------	------------	-----------------	-----------	--------------------	------------

Sumarizácia pre NH T6080

Cena spolu bez DPH:	1 300,00 EUR	DPH 20%:	260,00 EUR	Cena spolu s DPH:	1 560,00 EUR
---------------------	--------------	----------	------------	-------------------	--------------

44
WJ 100-100-2
(44)

c.) pre traktor NH T6070

1. držiaky, kabeľáž a ozubenie na volantovú tyč pre traktor NH T6070

Cena bez DPH:	1 000,00 EUR	DPH 20%:	200,00 EUR	Cena s DPH:	1 200,00 EUR
---------------	--------------	----------	------------	-------------	--------------

2. volant s pohonom pre automatické riadenie AutoTrac Universal 300

Cena bez DPH:	900,00 EUR	DPH 20%:	180,00 EUR	Cena s DPH:	1 080,00 EUR
----------------------	------------	-----------------	------------	--------------------	--------------

3. redukcia na volantovú tyč pre pripevnenie volantu ATU 300

Cena bez DPH:	200,00 EUR	DPH:	40,00 EUR	Cena s DPH:	240,00 EUR
----------------------	------------	-------------	-----------	--------------------	------------

4. anténa SF6000 s aktiváciou SF1

Cena bez DPH:	3 000,00 EUR	DPH:	600,00 EUR	Cena s DPH:	3 600,00 EUR
----------------------	--------------	-------------	------------	--------------------	--------------

5. Univerzálny displej Gen 4 4240 Zahŕňa 21,3 cm (8,4 palca) dotykový displej s konektorom, 1 port USB, 1 port videa, 1 ethernet port, 1 vstup videa a dokumentácia. Umožňuje bezdrôtový prenos dát v kombinácii s JDLINK™ Podporuje implementáciu ISOBUS pre univerzálny terminál (UT) a Joystick (AUX-N) pre poľnohospodárstvo. Náradie vyhovujúce požiadavkám na elektronickú komunikáciu (AEF). Data Sync v cene

Cena bez DPH:	2 000,00 EUR	DPH:	400,00 EUR	Cena s DPH:	2 400,00 EUR
----------------------	--------------	-------------	------------	--------------------	--------------

6. Aktivácia John Deere AutoTrac do displeja 4240 – automatické navádzanie a riadenie strojov po poli

Cena bez DPH:	2 500,00 EUR	DPH:	500,00 EUR	Cena s DPH:	3 000,00 EUR
----------------------	--------------	-------------	------------	--------------------	--------------

Sumarizácia pre traktor New Holland T6070

Cena spolu bez DPH:	9 600,00 EUR	DPH:	1 920,00 EUR	Cena spolu s DPH:	11 520,00 EUR
---------------------	--------------	------	--------------	-------------------	---------------

94501 Komárno
020412812

d.) Upgrade navigačného systému JohnDeere AutoTrac z dôvodu ukončenia podpory starej antény typu „iTC“

1. anténa SF6000 s aktiváciou SF1 s možnosťou príjmu systémov GPS a Glonas

Cena bez DPH:	3 000,00 EUR	DPH:	600,00 EUR	Cena s DPH:	3 600,00 EUR
---------------	--------------	------	------------	-------------	--------------

2. prenos súčasných aktivácií z existujúcej antény typu „iTC“ na novú SF6000 Jednorazový prenos aktivácie presnosti SF2 ready do nového prijímača SF6000, ktorá sa v novom prijímači upgraduje na SF3 ready
(+/- 3cm so sezónnou opakovateľnosťou)

Cena bez DPH:	5 00,00 EUR	DPH:	100,00 EUR	Cena s DPH:	600,00 EUR
---------------	-------------	------	------------	-------------	------------

3. Rozšírenie aktivácie na RTK ready pre SF6000 (+/- 2,5 cm) - podmienka - je potrebné ob-
jednať aj SF3 ready

Cena bez DPH:	1 990,00 EUR	DPH:	398,00 EUR	Cena s DPH:	2 388,00 EUR
---------------	--------------	------	------------	-------------	--------------

4. John Deere Mobile RTK Modem 4GLTE pre príjem korekčného signálu RTK do prijímača SF3000 alebo SF6000

Obsahuje: modem, dve antény, kábel a skrutky

Cena bez DPH:	1 600,00 EUR	DPH:	320,00 EUR	Cena s DPH:	1 920,00 EUR
---------------	--------------	------	------------	-------------	--------------

5. Licencia Mobile RTK Access na 5 rokov – umožňujem odomknutie licencie RTK korekčného signálu od rôznych poskytovateľov vrátane SK POS

Cena bez DPH:	400,00 EUR	DPH:	80,00 EUR	Cena s DPH:	480,00 EUR
---------------	------------	------	-----------	-------------	------------

6. Kábel prepojenie existujúceho telematického MTG modulu s displejom GreenStar 4240

Cena bez DPH:	300,00 EUR	DPH:	60,00 EUR	Cena s DPH:	360,00 EUR
---------------	------------	------	-----------	-------------	------------

7. Držiak prijímača SF6000 pre traktor John Deere 8230

Cena bez DPH:	200,00 EUR	DPH:	40,00 EUR	Cena s DPH:	240,00 EUR
---------------	------------	------	-----------	-------------	------------

Sumarizácia pre Upgrade navigačného systému JohnDeere AutoTrac

Cena spolu bez DPH:	7 990,00 EUR	DPH:	1 598,00 EUR	Cena spolu s DPH:	9 588,00 EUR
---------------------	--------------	------	--------------	-------------------	--------------

Sumarizácia za celý predmet obstarania

Cena spolu bez DPH:	29 380,00 EUR	DPH:	5 876,00 EUR	Cena spolu s DPH:	35 256,00 EUR
---------------------	---------------	------	--------------	-------------------	---------------